

# interline

## ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ ТА ЕКСПЛУАТАЦІЇ

### ДО ВБУДОВАНОЇ ПРАЛЬНОЇ МАШИНИ WM 714016 PB Steam

Перед використанням продукції  
Interline™ уважно ознайомтеся з цією  
інструкцією.

У разі виникнення труднощів з  
використанням продукту зверніться  
до сервісного центру:

 0 800 30 33 34



скануйте для переходу  
на офіційний сайт

# Зміст

<b>1. ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ</b> .....	3
<b>1.1. ВИКОРИСТАННЯ ЗА ПРИЗНАЧЕННЯМ</b> .....	3
<b>1.2. МІСЦЕ ВСТАНОВЛЕННЯ ТА НАВКОЛИШНЄ ОТОЧЕННЯ</b> .....	4
<b>1.3. ВСТАНОВЛЕННЯ</b> .....	4
<b>1.4. ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ЕЛЕКТРОМЕРЕЖІ</b> .....	4
<b>1.5. ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ВОДОПОСТАЧАННЯ</b> .....	5
<b>1.6. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ</b> .....	5
<b>1.7. ТРАНСПОРТУВАННЯ</b> .....	5
<b>2. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b> .....	6
<b>3. ЗНАЙОМСТВО</b> .....	6
<b>4. ПОЧАТОК РОБОТИ</b> .....	7
<b>4.1. ПЕРЕД ПРАННЯМ</b> .....	7
<b>4.2. ПРАННЯ</b> .....	8
<b>5. ВСТАНОВЛЕННЯ</b> .....	8
<b>5.1. МІСЦЕ ВСТАНОВЛЕННЯ</b> .....	9
<b>5.2. РОЗПАКОВКА</b> .....	9
<b>5.3. ДЕМОНТАЖ ТРАНСПОРТНИХ БОЛТІВ</b> .....	9
<b>5.4. ВБУДОВУВАННЯ В ШАФУ</b> .....	10
<b>5.5. ВИРІВНЮВАННЯ МАШИНИ</b> .....	13
<b>5.6. ПІДКЛЮЧЕННЯ ШЛАНГУ ПОДАЧІ ВОДИ</b> .....	13
<b>5.7. ПІДКЛЮЧЕННЯ ЗЛИВНОГО ШЛАНГУ</b> .....	14
<b>5.8. ШУМОІЗОЛЯЦІЯ</b> .....	14
<b>6. ВИКОРИСТАННЯ</b> .....	15
<b>6.1. ПЕРЕД КОЖНИМ ВИКОРИСТАННЯМ</b> .....	15
<b>6.2. ДОЗАТОР МІЮЧОГО ЗАСОБУ</b> .....	16
<b>6.3. ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ</b> .....	17
<b>6.4. ДИСПЛЕЙ</b> .....	17
<b>6.5. ПРОГРАМИ</b> .....	18
<b>6.6. ДОДАТКОВІ ФУНКЦІЇ</b> .....	20
<b>7. ДОГЛЯД ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ</b> .....	22
<b>7.1. ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД</b> .....	22
<b>КАРТА ПРОДУКТУ</b> .....	26

Перш за все, дякуємо Вам за довіру до торгової марки Interline.

Переконайтесь, що Ви отримали прилад без ушкоджень. При виявленні пошкоджень зверніться до торговельної організації, де Ви придбали прилад.






Інструкції з експлуатації також доступні на нашому сайті: <https://interline.ua/>.

Ця інструкція містить важливу інформацію з техніки безпеки та вказівки, які допоможуть Вам у роботі з приладом. Також в ній міститься важлива інформація щодо технічного обслуговування пристрою.

Перш ніж використовувати прилад, будь ласка, прочитайте цей посібник та збережіть його для подальшого використання. При перевезенні чи передачі пристрою новому власнику переконайтесь, що він отримає цю інструкцію.

## 1. ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ

### УМОВНІ ПОЗНАЧЕННЯ

	<b>НЕБЕЗПЕКА ЗАЙМАННЯ</b> Цей символ вказує на те, що існує небезпека для життя й здоров'я людей через надзвичайно легкозаймисті речовини.
	<b>НЕБЕЗПЕКА УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ</b> Цей символ вказує на те, що існує небезпека для життя й здоров'я людей через ризик ураження електричним струмом.
	<b>НЕБЕЗПЕКА</b> Існує небезпека з середнім рівнем ризику, яка, якщо її не уникнути, може призвести до смерті або серйозної травми
	<b>ОБЕРЕЖНО</b> Існує небезпека з низьким ступенем ризику, яка, якщо її не уникнути, може призвести до травм легкого або середнього ступеня тяжкості
	<b>ПРИМІТКА</b> Вказує на важливу інформацію (наприклад, пошкодження майна), але не на небезпеку.

### 1.1. ВИКОРИСТАННЯ ЗА ПРИЗНАЧЕННЯМ

Виріб призначений лише для домашнього використання та для прання текстильних виробів у побутових кількостях. Цей прилад призначений лише для використання в приміщенні. Використовуйте його відповідно до цієї інструкції. Прилад не призначений для комерційного використання.

Будь-яке інше використання вважається використанням не за призначенням. Виробник не несе відповідальності за будь-які пошкодження або травми, які можуть виникнути в результаті цього.

Цей прилад призначений для використання в домашньому господарстві та подібних сферах, таких як:

- Кухонні зони для персоналу в магазинах, офісах та інших робочих приміщеннях;
- Фермерські будинки;
- Клієнтами в готелях, мотелях та інших закладах житлового типу;
- Готелях типу "Bad&Breakfast";
- Зони загального користування в багатоквартирних будинках або в пральнях

Цей прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, а також особами з недостатнім досвідом і знаннями, якщо тільки вони не перебувають під наглядом або не проінструктовані щодо правильного й безпечного використання приладу особою, відповідальною за їхню безпеку.



#### **НЕБЕЗПЕКА УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ**

- Якщо шнур живлення пошкоджено, щоб уникнути небезпеки, його необхідно замінити. Цю роботу повинна виконувати особа, що має відповідну кваліфікацію.
- Якщо прилад пошкоджений, його не можна експлуатувати, доки він не буде відремонтованим особою, що має відповідну кваліфікацію.
- Прилад можуть використовувати діти віком від 8 років і старше, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, або з недостатнім досвідом і знаннями, якщо вони перебувають під наглядом або проінструктовані щодо безпечного використання приладу і розуміють пов'язані з цим небезпеки. Діти не повинні гратися з приладом. Чищення та обслуговування приладу не повинні виконуватися дітьми без нагляду дорослих.
- Слід стежити за тим, щоб діти не гралися з приладом.

- Діти віком до 3 років повинні знаходитися подалі від приладу або під постійним наглядом.
- Тварини та діти можуть залазити всередину пристрою. Перевіряйте машину перед кожним запуском.
- Не залазьте всередину та не сідайте на прилад.

## 1.2. МІСЦЕ ВСТАНОВЛЕННЯ ТА НАВКОЛИШНЄ ОТОЧЕННЯ

- Всі м'які засоби та додаткові речовини слід зберігати в безпечному місці, недоступному для дітей.
- Не встановлюйте машину на килимовій підлозі. Закриття отворів килимом може призвести до пошкодження машини.
  - Тримайте прилад подалі від джерел нагрівання та прямих сонячних променів, щоб уникнути корозії пластикових та гумових деталей.
  - Не використовуйте прилад у вологому середовищі або в приміщеннях, що містять вибухонебезпечні або їдкі гази. У разі протікання води або потрапляння бризок води дайте приладу висохнути на відкритому повітрі.
  - Прилад не можна встановлювати за дверима, що замикаються, розсувними дверима або дверима з петлею на протилежному боці від машини .
  - Не використовуйте машину в приміщеннях з температурою нижче 5°C. Це може призвести до пошкодження її деталей. Якщо це неминуче, обов'язково повністю зливайте воду з приладу після кожного використання (див. "Технічне обслуговування - Очищення фільтра зливного насоса"), щоб уникнути пошкоджень, спричинених холодом.
  - Ніколи не використовуйте легкозаймисті спреї або речовини в безпосередній близькості від приладу.

## 1.3. ВСТАНОВЛЕННЯ

- Перед використанням приладу видаліть весь пакувальний матеріал і транспортні болти. Інакше це може призвести до серйозних пошкоджень.
- Цей прилад оснащений одним впускним клапаном і може бути підключений тільки до холодного водопостачання.
  - Штепсельна вилка повинна бути доступною після встановлення.
  - Перед першим пранням одягу, потрібно запустити програму прання без одягу всередині.
  - Перед початком роботи пральної машини необхідно відкалібрувати.
  - Не ставте на прилад важкі предмети, наприклад, ємності з водою або нагрівальні прилади.
  - Слід використовувати лише нові комплектні шланги, що постачаються з приладом, а не використовувати старі.
  - Максимальний тиск води на вході 1 МПа. Мінімальний тиск води на вході 0,05 МПа.

## 1.4. ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ЕЛЕКТРОМЕРЕЖІ

- Переконайтеся, що кабель живлення не затиснутий машиною, інакше він може бути пошкоджений.
  - Підключіть виріб до заземленої розетки, захищеної запобіжником, що відповідає значенням, наведеним у таблиці "Технічні характеристики". Роботи з заземлення повинен виконувати особа, що має відповідну кваліфікацію. Переконайтеся, що прилад встановлений відповідно до місцевих норм і правил.
  - Підключення води та електрики повинен виконувати кваліфікований фахівець відповідно до інструкцій виробника та місцевих правил техніки безпеки.



### НЕБЕЗПЕКА

- Не використовуйте перехідники чи подовжувачі.
- Прилад не повинен мати зовнішнього пристрою для увімкнення, такого як таймер, або бути підключеним до ланцюга, який регулярно вмикається та вимикається.
- Не виймайте вилку з розетки, якщо навколо є легкозаймистий газ.
- Ніколи не виймайте вилку з розетки мокрими руками.
- Завжди тягніть за вилку, а не за кабель.

- Завжди відключайте прилад від мережі, якщо він не використовується.

## 1.5. ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ВОДОПОСТАЧАННЯ

- Перевірте з'єднання шлангу подачі води, водопровідного крана і зливного шлангу на предмет можливих проблем, пов'язаних зі зміною тиску води. Якщо з'єднання ослаблені або протікають, перекрийте водопровідний кран й не використовуйте пристрій до усунення неполадок.
  - Не використовуйте прилад до того, як особа з відповідною кваліфікацією не усуне ці проблеми.
  - Скляні дверцята можуть сильно нагріватися під час роботи. Тримайте дітей і домашніх тварин подалі від пральної машини під час її роботи.
  - Шланги подачі та відведення води повинні бути надійно встановлені та не мати пошкоджень. Інакше може виникнути витік води.
  - Не знімайте фільтр зливного насоса, якщо в приладі ще є вода. Може витекти велика кількість води, а також існує ризик опіку гарячою водою.

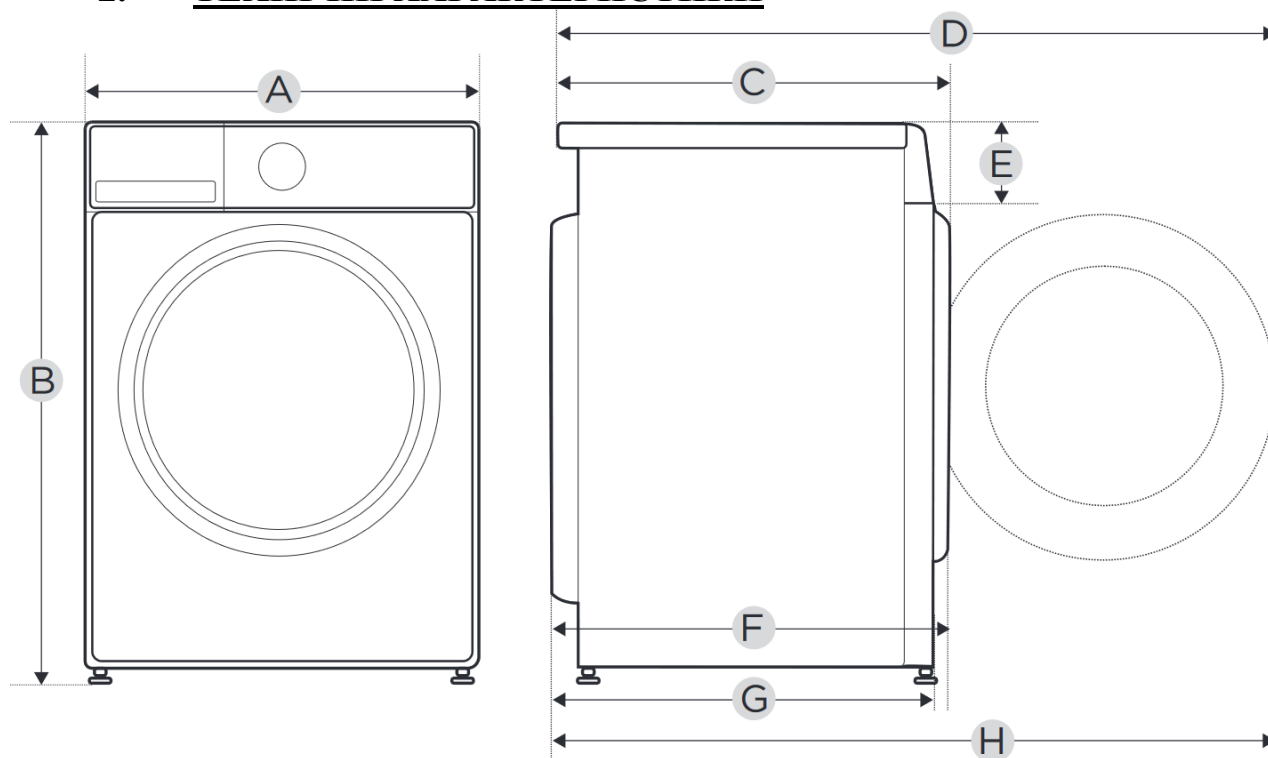
## 1.6. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Ніколи не використовуйте легкозаймисті, вибухонебезпечні чи токсичні розчинники. Не використовуйте бензин, спирт тощо як миючі засоби. Вибирайте тільки ті миючі засоби, які підходять для прання в пральній машині.
  - Переконайтеся, що всі кишені порожні перед їх завантаженням у прилад. Гострі та тверді предмети, такі як монети, брошки, цвяхи, шурупи, каміння тощо, можуть спричинити серйозні пошкодження пристрою.
  - Перед використанням приладу вийміть з кишень усі предмети, такі як запальнички чи сірники. Ретельно прополощіть речі, які були випрані вручну.
  - Речі, забруднені такими речовинами, як олія, ацетон, спирт, бензин, гас, засоби для виведення плям, скипидар, віск і засоби для видалення воску, слід випрати в гарячій воді з додаванням великої кількості миючого засобу, перш ніж сушити в приладі.
  - Вироби, що містять поролон (латексну піну), шапочки для душу, водонепроникний текстиль, вироби з гумовою підкладкою, а також одяг або подушки з поролоновими накладками не можна прати в машині.
  - Слід використовувати пом'якшувачі для тканин або подібні засоби, рекомендовані їх виробниками.
  - Ніколи не намагайтеся відчинити двері силою.
  - Дверцята розблокуються невдовзі після завершення циклу.
  - Будь ласка, не закривайте двері з надмірною силою. Якщо вам важко зачинити дверцята, перевірте, чи правильно складені та розподілені речі.
  - Завжди відключайте прилад від мережі та закривайте водопровідний кран перед чищенням і технічним обслуговуванням, а також після кожного використання.
  - Ніколи не наливайте воду на прилад з метою чищення. Існує небезпека ураження електричним струмом!
  - Щоб уникнути небезпеки, ремонт повинен виконуватися тільки виробником, його сервісним агентом або особами з аналогічною кваліфікацією.
  - Виробник не несе відповідальності за пошкодження, спричинені втручанням неуповноважених осіб.

## 1.7. ТРАНСПОРТУВАННЯ

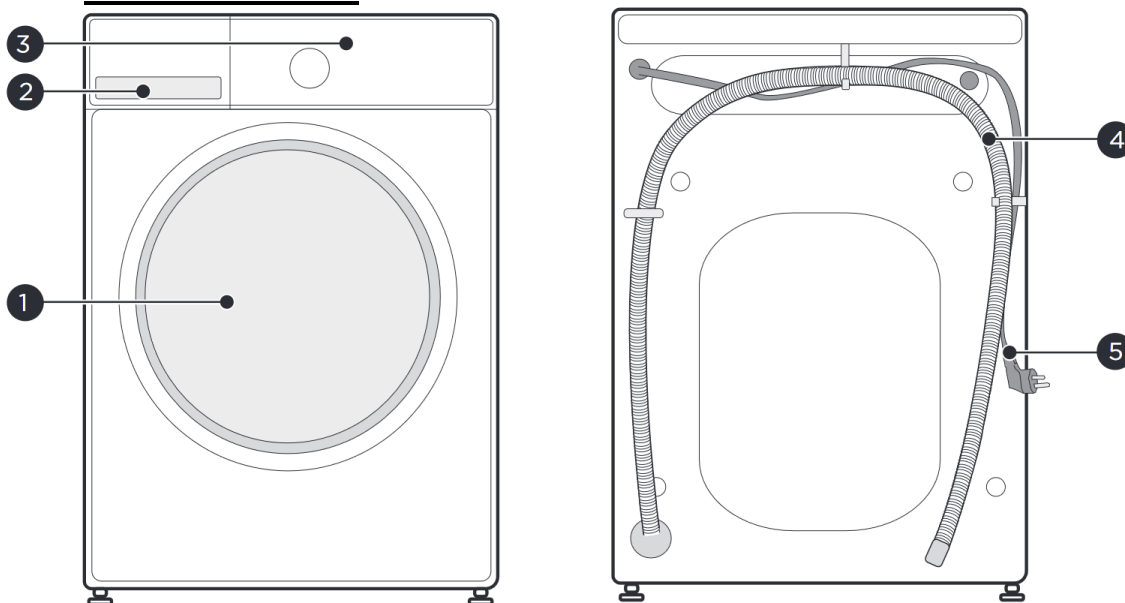
- Перед транспортуванням:
  - Відключіть пральну машину від електромережі й перекрийте кран подачі води;
  - Переконайтеся, що дверцята та дозатор надійно зачинені;
  - Від'єднайте зливний шланг та шланг подачі води;
  - Дайте воді повністю стекти з приладу;
  - Транспортні гвинти повинні бути встановлені особою, що має відповідну кваліфікацію;
- Цей прилад важкий. Транспортуйте з обережністю. Ніколи не тримайтеся за будь-які виступаючі частини машини піднімаючи його. Дверцята машини не можна використовувати як ручку.

## 2. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ



Модель	WM 714016 PB Steam		
Номінальна напруга / частота	230 В / 50 Гц		
Номінальна потужність	1950 Вт		
Максимальна сила струму	10 А		
Тиск води	0,05-1 МПа		
Номінальна ємність	7		
Вага	60 кг		
Розміри			
A	595 мм	E	135 мм
B	825 мм	F	555 мм
C	495 мм	G	545 мм
D	915 мм	H	975 мм

## 3. ЗНАЙОМСТВО



1	Дверцята	4	Зливний гланг
2	Відсік для миючого засобу	5	Кабель живлення
3	Панель керування		



### ПРИМІТКА

Цей малюнок наведений лише для ознайомлення. Реальним виріб може відрізнятися.

### АКСЕСУАРИ

4 × Захисні кришки	1 × Шланг для постачання холодної води	1 × Посібник з експлуатації

## 4. ПОЧАТОК РОБОТИ



### ОБЕРЕЖНО

- Перед пранням переконайтеся, що машина встановлена належним чином.
- Ваш прилад було ретельно перевірено перед тим, як він покинув завод. Щоб видалити залишки води та нейтралізувати можливі неприємні запахи, рекомендується почистити барабан для білизни перед першим пранням запустивши програму "Drum Clean" або іншу програму з температурою води 90°C. Будьте обережні, не кладіть у машину білизну та миючі засоби.



### КАЛІБРУВАННЯ

Рекомендується відкалібрувати машину, щоб забезпечити найкращу продуктивність. Прилад здатний визначати кількість завантаженої білизни. Ця функція оптимізує роботу виробу, мінімізуючи споживання енергії та води, заощаджуючи ваші гроші та час. З цієї причини рекомендується відкалібрувати прилад для найкращого досвіду з використання. Для цього:

Вийміть усе приладдя з барабана та закрийте дверцята;

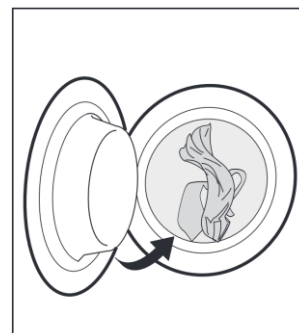
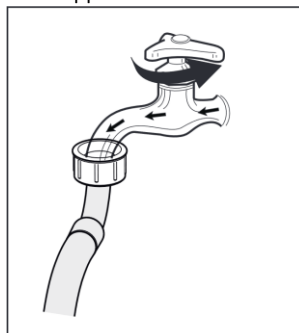
Вставте вилку в розетку;

Увімкніть пральну машину та одночасно натисніть кнопки "Швидкість" і "Відстрочка" на 10 секунд, доки на дисплеї не з'явиться напис "t19";

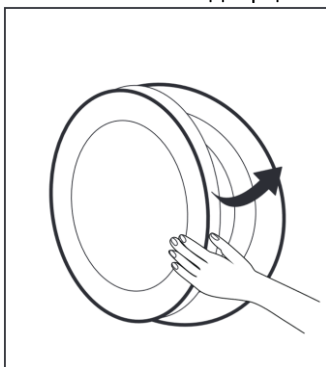
Натисніть «▶||», щоб розпочати програму. Зачекайте її завершення. На дисплеї з'явиться напис «\*\*\*\*».

### 4.1. ПЕРЕД ПРАННЯМ

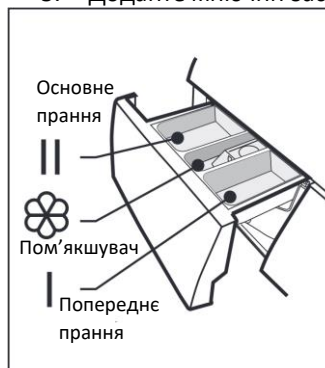
1. Увімкніть прилад в розетку.
2. Відкрийте кран подачі води.
3. Завантажте одяг.



4. Зачиніть дверцята.



5. Додайте миючий засіб.

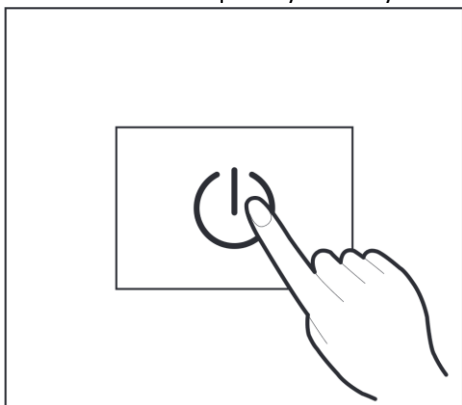


### ПРИМІТКА

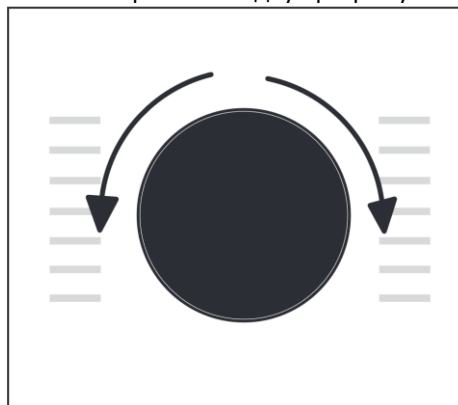
Якщо вибрано функцію попереднього прання, миючий засіб потрібно додавати у відділення I.

## 4.2. ПРАННЯ

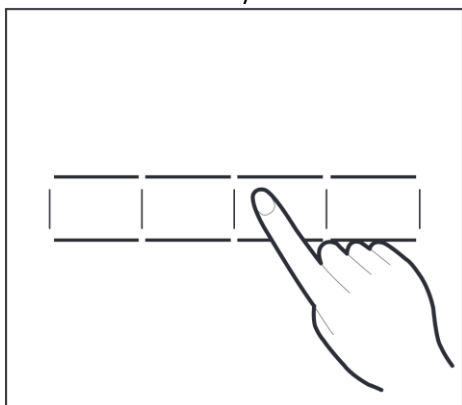
1. Увімкніть пральну машину.



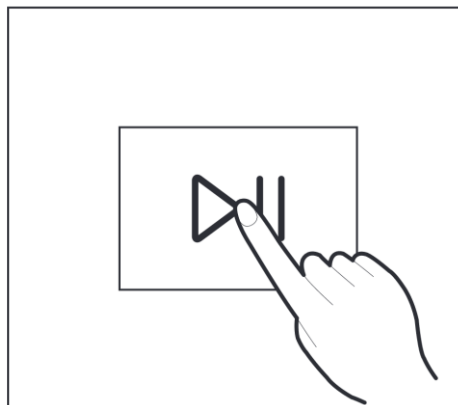
2. Оберіть необхідну програму.



3. Оберіть додаткові функції чи залиште налаштування за замовчуванням.



Натисніть кнопку «Старт/Пауза» для початку прання.

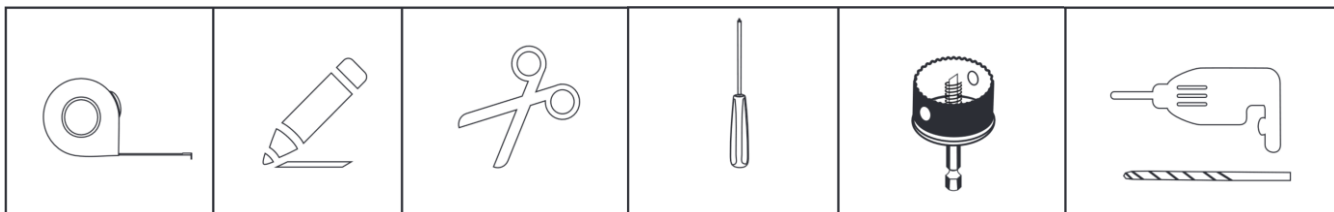


Після завершення прання пролунає звуковий сигнал й на дисплеї відобразиться напис «End».

## 5. ВСТАНОВЛЕННЯ



Інструменти, що знадобляться для встановлення (не включені в комплект поставки)



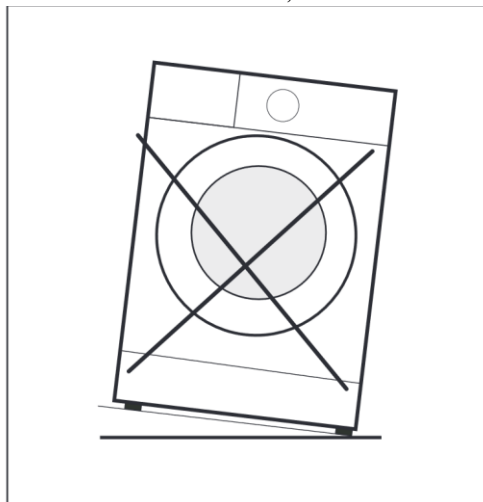
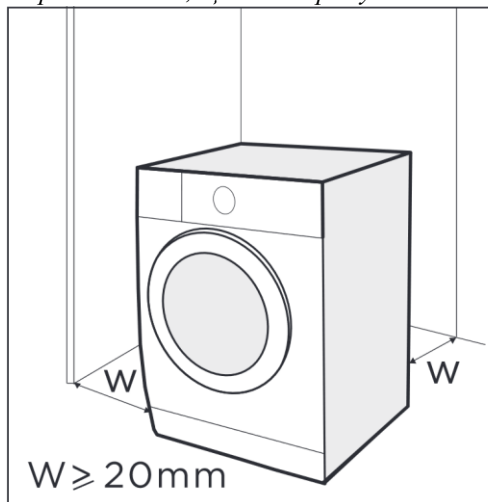


## 5.1. МІСЦЕ ВСТАНОВЛЕННЯ



### НЕБЕЗПЕКА

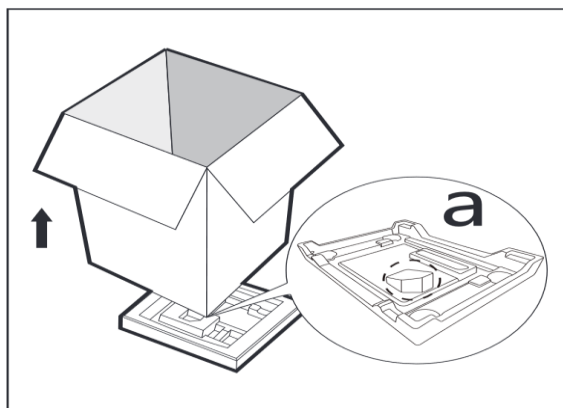
- Важливо, щоб після встановлення прилад не гоїдався та стояв на рівній поверхні!
- Переконайтеся, що пральна машина стоїть рівно й стабільно.
- Переконайтеся, що виріб не стоїть на кабелі живлення.
- Переконайтеся, що ви дотримуєтеся мінімальних відстаней від стін, як показано на малюнку.



Перед встановленням пральної машини слід переконаватися, що обране місце відповідає наступним вимогам:

1. Тверда, суха та рівна поверхня.
2. Немає прямого сонячного випромінювання.
3. Достатня вентиляція приміщення.
4. Температура в приміщенні вище 5 °С.
5. Поблизу відсутні такі джерела тепла, як вугільні або газові котли.

## 5.2. РОЗПАКОВКА



1. Вийміть картонну коробку та пінопластову упаковку.
2. Підніміть прилад і зніміть базову упаковку. Переконайтеся, що маленький трикутник пінопласту (а) знімається разом із нижньою упаковкою. Якщо ні, покладіть пристрій на бічну поверхню і зніміть його вручну.
3. Зніміть стрічку, що фіксує шнур живлення та зливний шланг.
4. Витягніть впускний шланг з барабана.

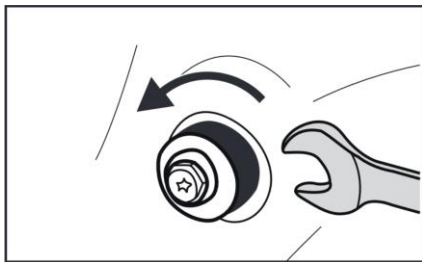
## 5.3. ДЕМОНТАЖ ТРАНСПОРТНИХ БОЛТІВ



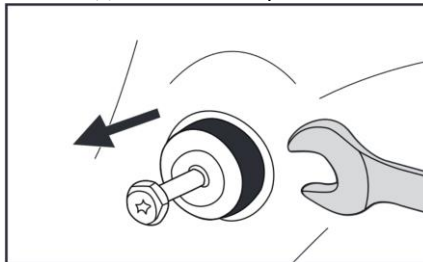
### НЕБЕЗПЕКА

Перед використанням виробу необхідно зняти транспортні болти з задньої панелі

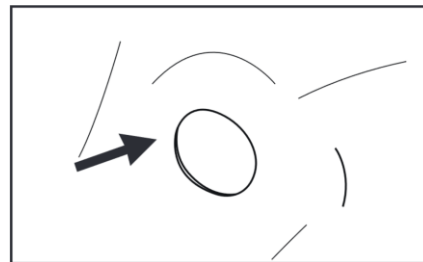
1. Відкрутіть 4 транспортні болти за допомогою гайкового ключа.



2. Зніміть болти, включаючи гумові частини, і збережіть їх для подальшого використання



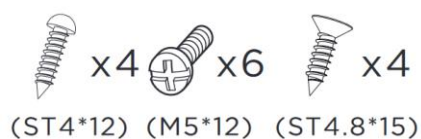
3. Закрийте отвори захисними кришками.



## 5.4. ВБУДОВУВАННЯ В ШАФУ

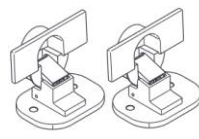
Для встановлення використовуйте:

### Деталі

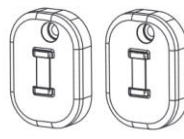


x4 x6 x4  
(ST4\*12) (M5\*12) (ST4.8\*15)

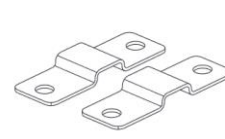
Самонарізні гвинти



Петлі



Магніти

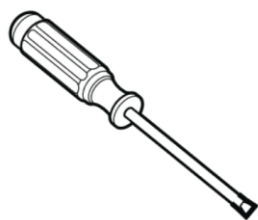


Розпірки



Папір для розмітки

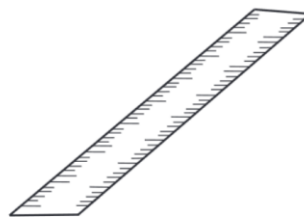
### Інструменти



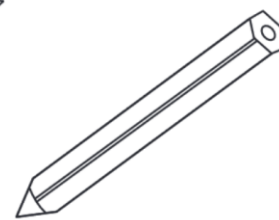
Викрутка



Автоматична викрутка

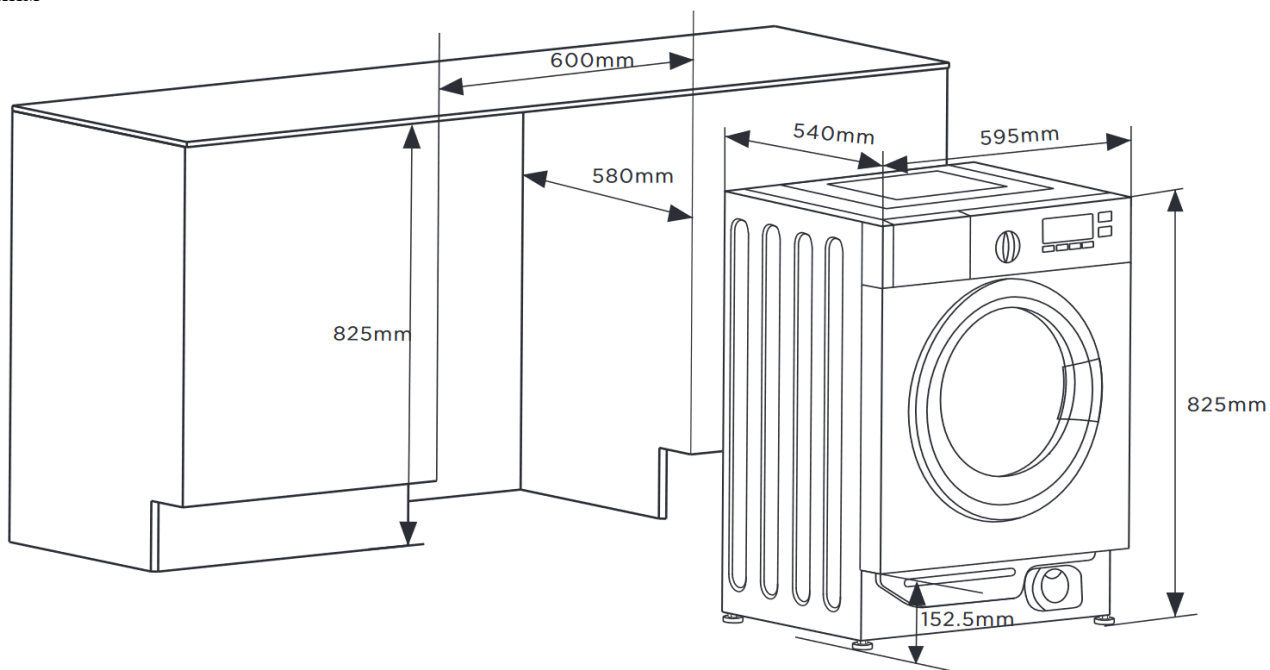


Лінійка



Олівець

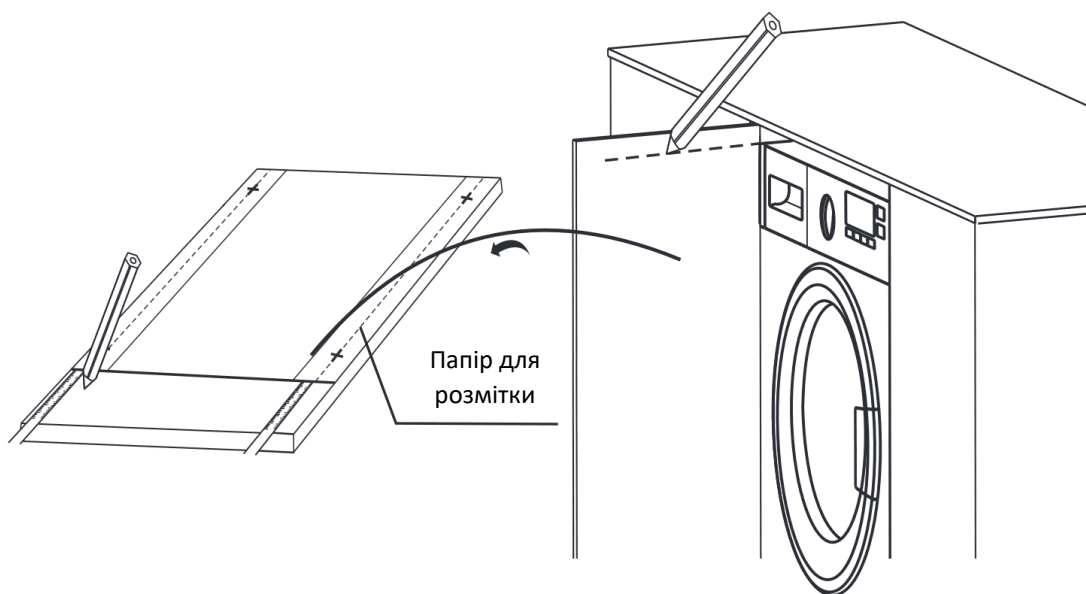
1. Для вбудовування в шафу спершу переконайтесь, що розміри приладу та шафі відповідають необхідним



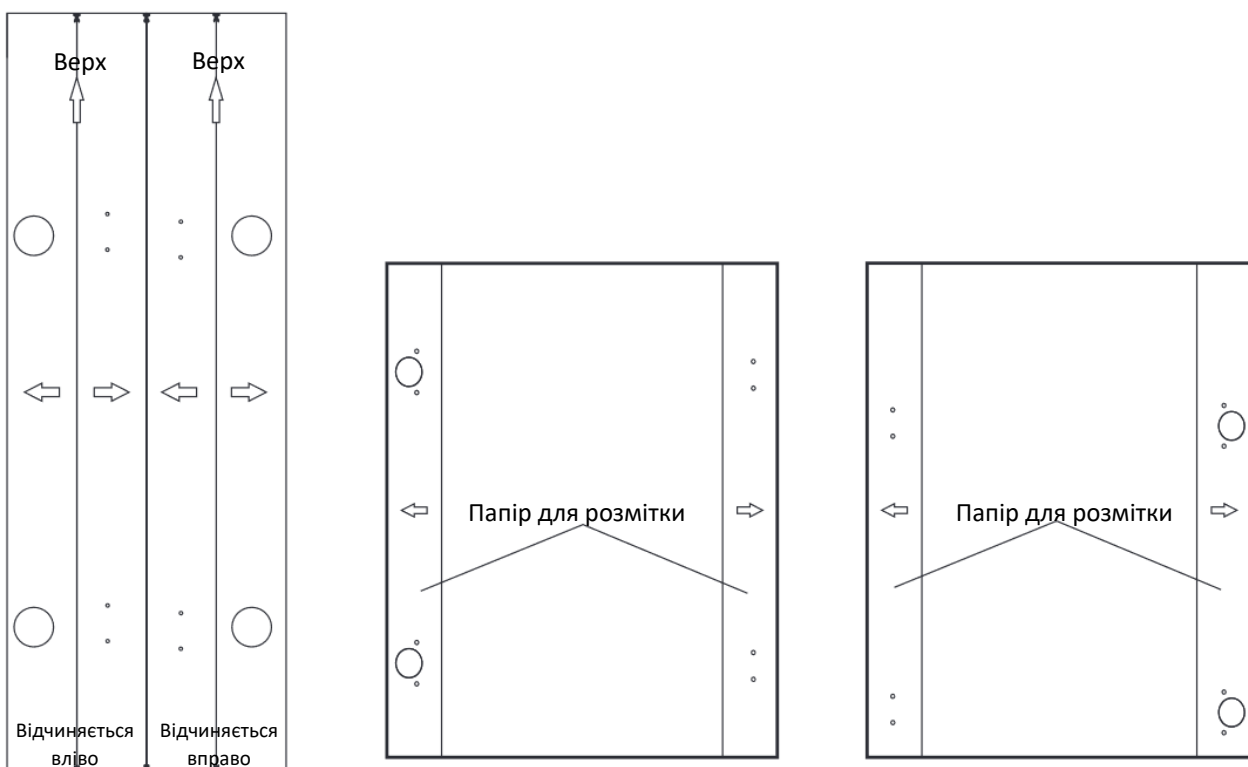
2. Вирішіть в який бік будуть відчинятися декоративні дверцята



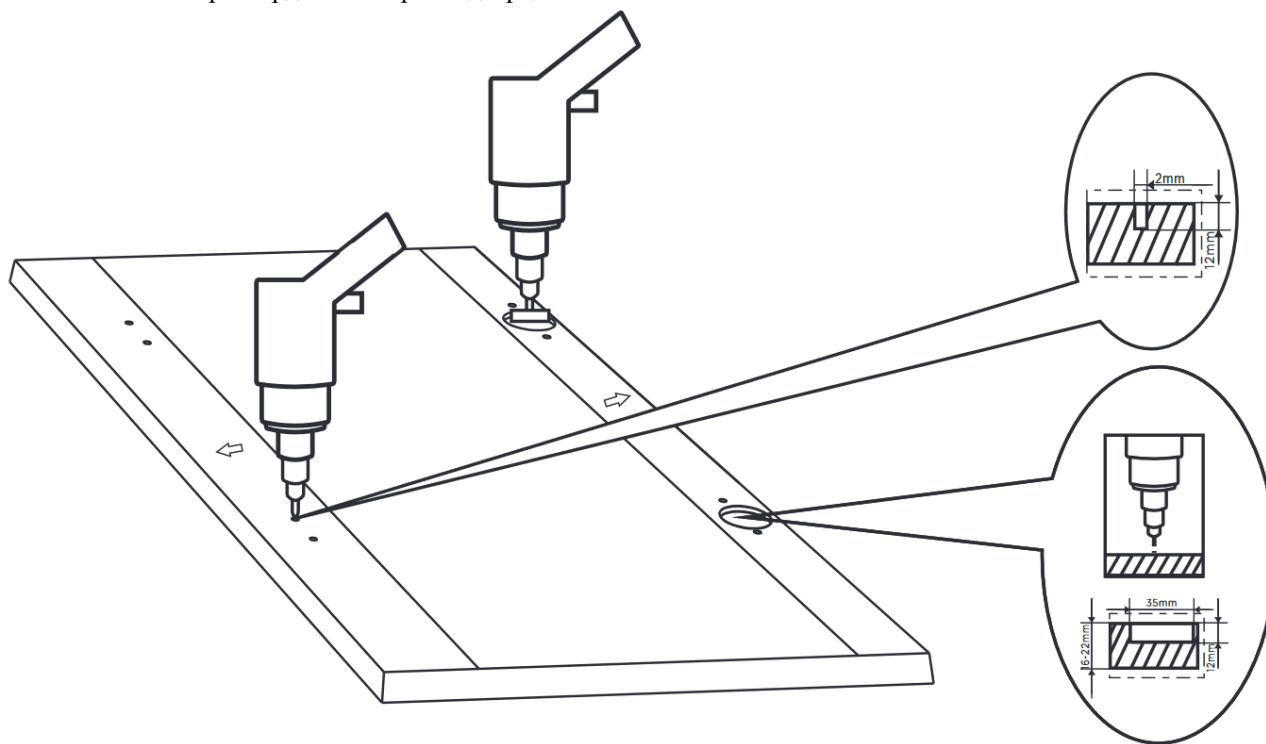
3. Зробіть відмітки на дверцятах



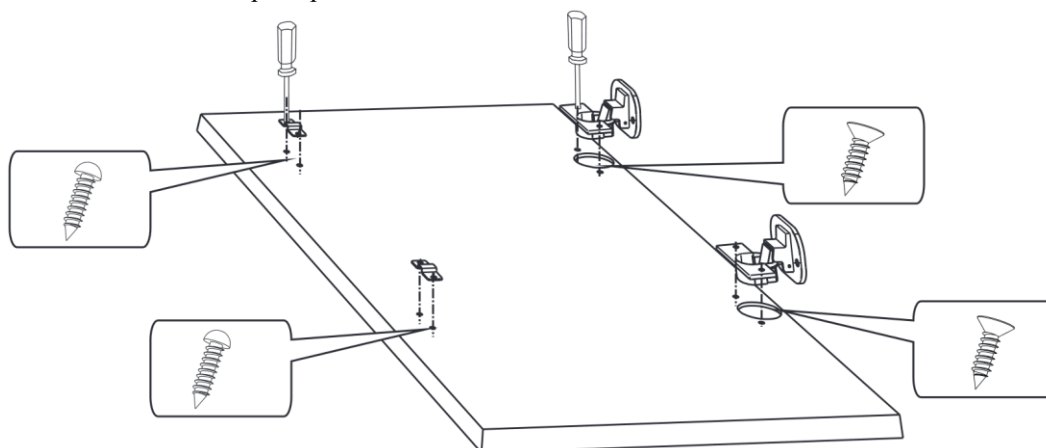
4. Зафіксуйте папір для розмітки на дверцятах.



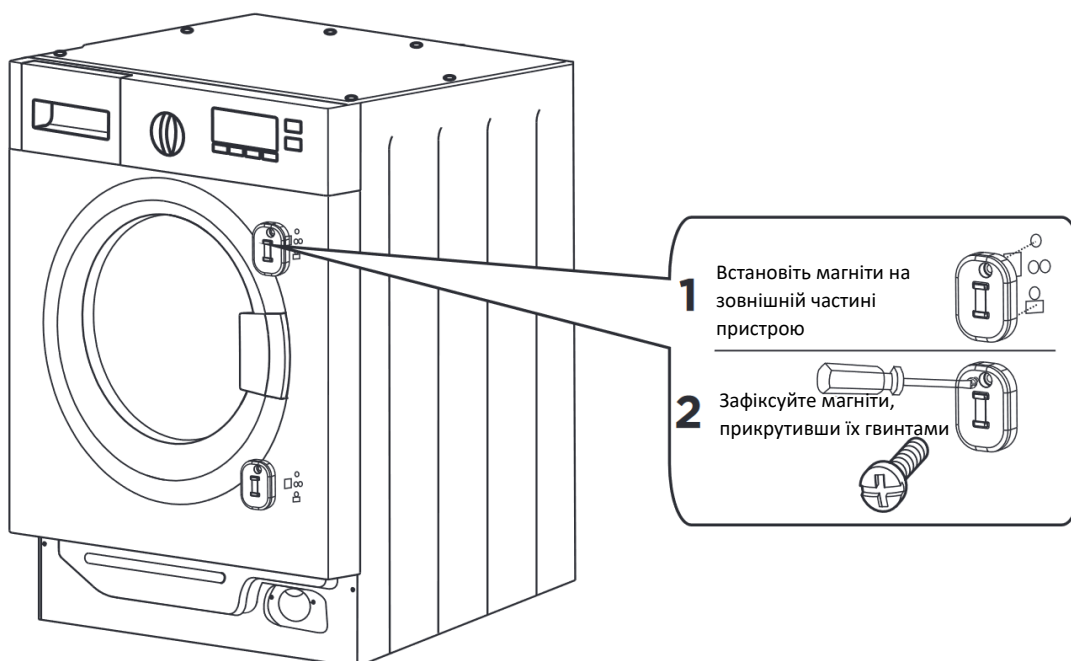
5. Просвердліть отвори на дверцятах.



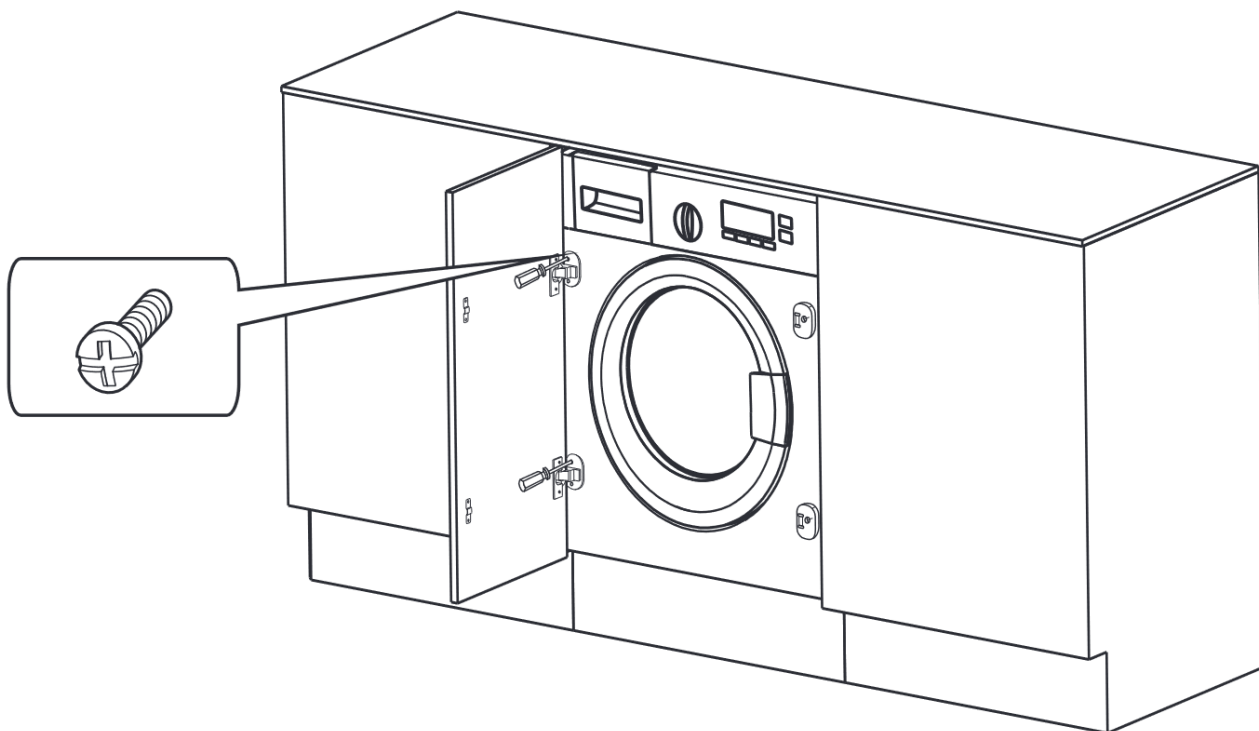
6. Встановіть петлі та розпірки.



7. Встановіть контр магніти.



8. Встановіть дверцята.



#### НЕБЕЗПЕКА

Встановлюючи прилад на кухні, переконайтеся, що шланги розміщені в одному з двох заглиблень на тильній стороні приладу. Це допоможе запобігти перегину чи затисненню

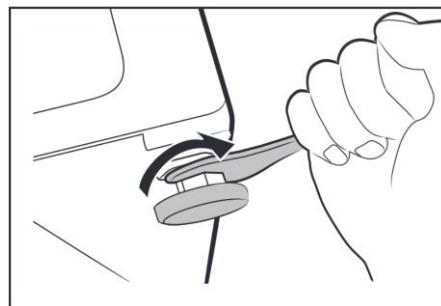
### 5.5. ВИРІВНЮВАННЯ МАШИНИ



#### НЕБЕЗПЕКА

Контргайки на всіх чотирьох ніжках повинні бути щільно прикручені до корпусу.

1. Ослабте контргайку.
2. Повертайте ніжку, поки вона не досягне підлоги.
3. Відрегулюйте ніжки та зафіксуйте гайки гайковим ключем. Переконайтеся, що машина вирівняна за допомогою рівня.



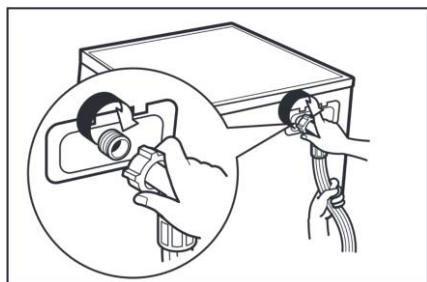
### 5.6. ПІДКЛЮЧЕННЯ ШЛАНГУ ПОДАЧІ ВОДИ



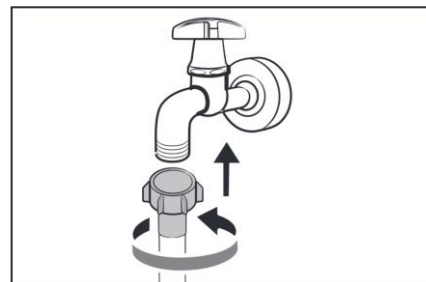
#### НЕБЕЗПЕКА

Щоб запобігти протіканню або пошкодженню пристрою водою, дотримуйтесь інструкцій, наведених у цьому розділі.

Не перегинайте, не передавлюйте й не модифікуйте шланг подачі води.



Підключіть шланг подачі води до впускного клапана і водопровідного крана з холодною водою, як показано на малюнку.





## ПРИМІТКА

Підключайте вручну, не використовуйте інструменти. Після перевірте щільність з'єднань

## 5.7. ПІДКЛЮЧЕННЯ ЗЛИВНОГО ШЛАНГУ

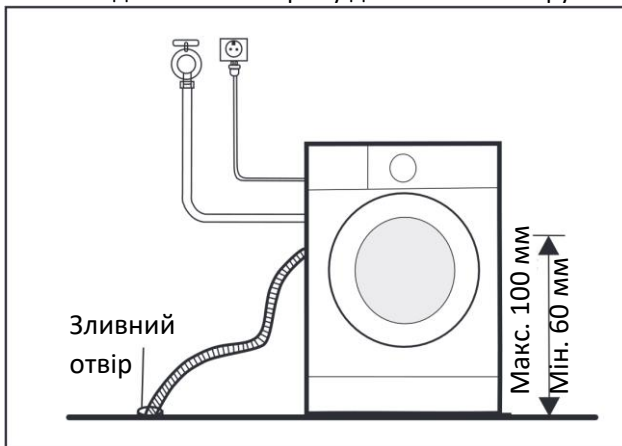


### НЕБЕЗПЕКА

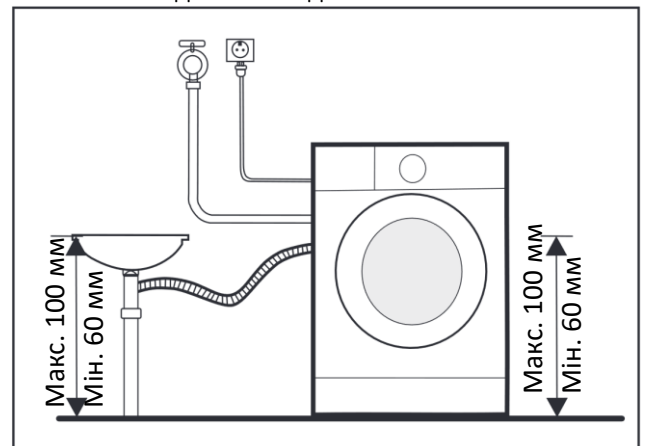
- Не перегинайте і не передавлюйте зливний шланг.
- Правильно розташуйте зливний шланг, інакше його пошкодження може призвести до витоку води.
- Не дозволяється знімати скобу зливної труби.

Є два методи підключення зливного шлангу до зливної системи:

1. Підключення напряму до зливного отвору



2. Підключення до зливної системи

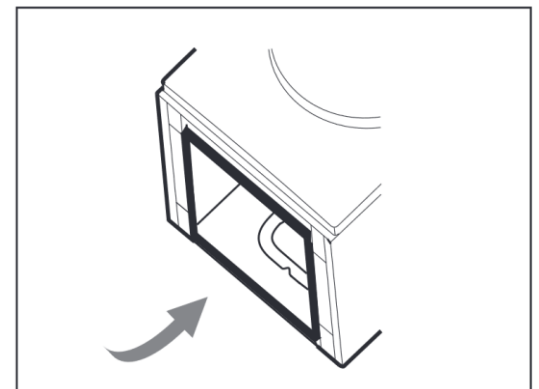
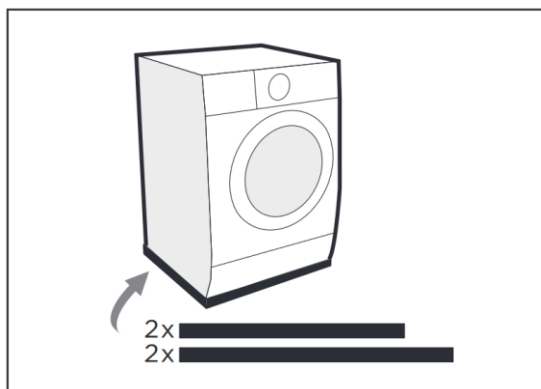


## 5.8. ШУМОІЗОЛЯЦІЯ



### ПРИМІТКА

Будь ласка, переконайтеся, що ви встановили шумопоглинаючий матеріал, який може ефективно зменшити шум пральної машини під час її роботи. Це зробить враження від використання приладу значно приємнішим.



1. Розмістіть пральну машину на підлозі, поклавши між приладом та підлогою м'який матеріал, наприклад, пінопласт або одяг для захисту;
2. Приклейте вдвічі довші смужки шумопоглинаючого матеріалу до довших нижніх країв машини, а вдвічі коротші - до коротших нижніх країв.

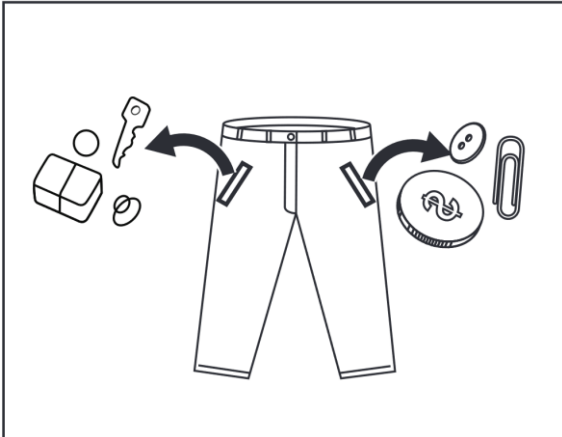
## 6. ВИКОРИСТАННЯ

### 6.1. ПЕРЕД КОЖНИМ ВИКОРИСТАННЯМ

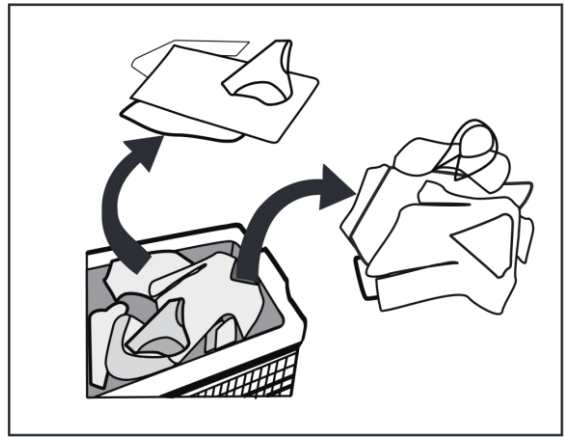
- Температура навколишнього середовища повинна становити від 5°C до 40°C. Якщо пральна машина використовується при температурі нижче 0°C, впускний клапан і зливна система можуть бути пошкоджені. Якщо прилад встановлений в умовах низьких температур, його слід перенести в приміщення з нормальною температурою навколишнього середовища, щоб забезпечити розмерзання шлангу подачі води та зливного шлангу перед використанням.

- Будь ласка, перевіряйте етикетки з догляду за білизною та інструкції з використання прального засобу перед пранням. Використовуйте пральний порошок, що не піниться або піниться не надто сильно та придатний для пральної машини.

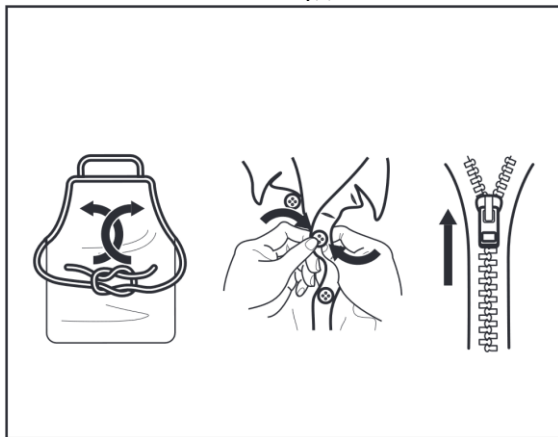
1. Витягніть усі предмети з кишень одягу.



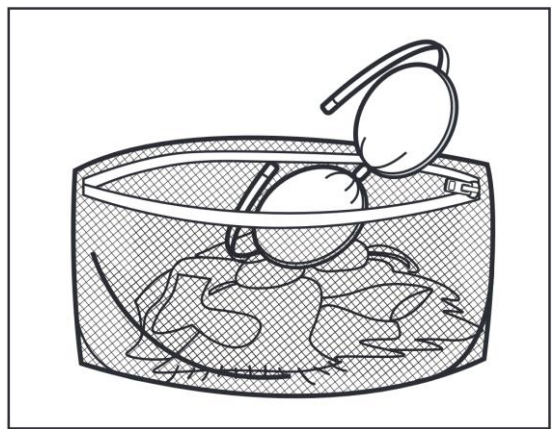
2. Відсортуйте білизну за кольором й типом матеріалу.



3. Зав'яжіть довгі стрічки/пояси, закрийте блискавки та застібніть гудзики.



4. Покладіть маленьку предмети у пральний мішок.



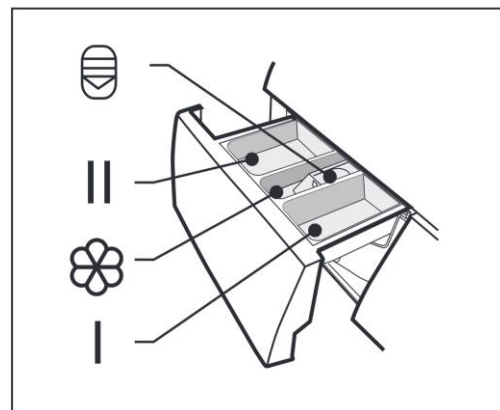
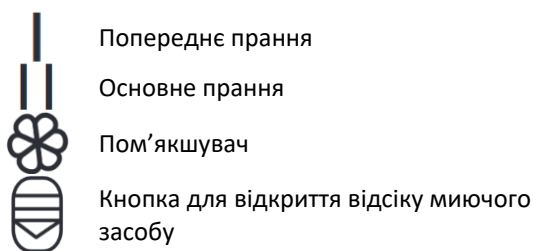
#### НЕБЕЗПЕКА

- Не періть вироби, які були очищені, випрані, просочені або змащені горючими або вибухонебезпечними речовинами, такими як віск, олія, фарба, бензин, спирт, гас та інші легкозаймісті матеріали.

- Прання лише окремих предметів одягу може призвести до небажаних наслідків, зіпсувати його. Щоб уникнути цього не варто прати їх окремо, рекомендовано додати до прання ще одну або дві речі, щоб процес віджимання проходив плавно.

- Не періть, не викручуйте одяг з водонепроникного матеріалу, килимки тощо.

## 6.2. ДОЗАТОР МИЮЧОГО ЗАСОБУ



### ОБЕРЕЖНО

Миючий засіб потрібно додавати лише у відділення I після вибору функції попереднього прання.

Програма	I	II	Flower	Програма	I	II	Flower
Експрес 15'		●	○	Дитячий одяг	○	●	○
Швидке 45'		●	○	Вовна		●	○
Кольорове 20°C		●	○	Делікатне		●	○
Джинси	○	●	○	Змішані тканини	○	●	○
ЕСО 40-60		●	○	Синтетика	○	●	○
Прання з паром	○	●	○	Спортивний одяг	○	●	○
Ополіскування та віджим			○	Бавовна	○	●	○
Лише віджим							

● Потрібно додавати цей тип миючого засобу.  
○ Додавання цього миючого засобу опціональне.

### Рекомендації до миючого засобу

Рекомендований тип миючого засобу	Тип прання та тканини	Програма	Температура, °C
Сильний миючий засіб з відбілювачем та оптичними освітлювачами	Біла білизна з бавовни чи льону, що не піддається кип'ятінню	Бавовна, ЕСО 40-60	40/60
Пральний порошок без відбілювача та оптичного освітлювача	Кольорова білизна з бавовни чи льону	Бавовна, ЕСО40-60, Змішані тканини, Кольорове 20°C	20/30/40/60
Кольоровий або м'який пральний порошок без оптичних освітлювачів	Кольорова білизна з легких у догляді волокон або синтетичних матеріалів	Кольорове 20°C, Синтетика	Без нагріву/20/30/40
М'який пральний порошок	Делікатний текстиль, шовк, віскоза	Синтетика	20/30
Спеціальний засіб для прання вовни	Шерсть	Вовна	20/30/40



### ПРИМІТКА

- Агломеруючий або каучуковий миючий засіб або добавку можна розвести в невеликій кількості води перед тим, як заливати його в дозатор миючого засобу, щоб уникнути блокування його впускного отвору і, таким чином, переповнення водою.
- Будь ласка, обирайте відповідний тип миючого засобу, щоб отримати максимальну ефективність прання та мінімальне споживання води та енергії.
- Для досягнення найкращого результату прання важливим є правильне дозування миючого засобу.
- Якщо барабан заповнений не повністю, використовуйте меншу кількість миючого засобу.
- Завжди підбирайте кількість миючого засобу відповідно до жорсткості води, якщо водопровідна вода м'яка, використовуйте менше миючого засобу.



- Дозуйте відповідно до ступеня забруднення білизни, менш брудні речі потребують меншої кількості миючого засобу.
- Висококонцентровані (компактні) миючі засоби вимагають особливо точного дозування.

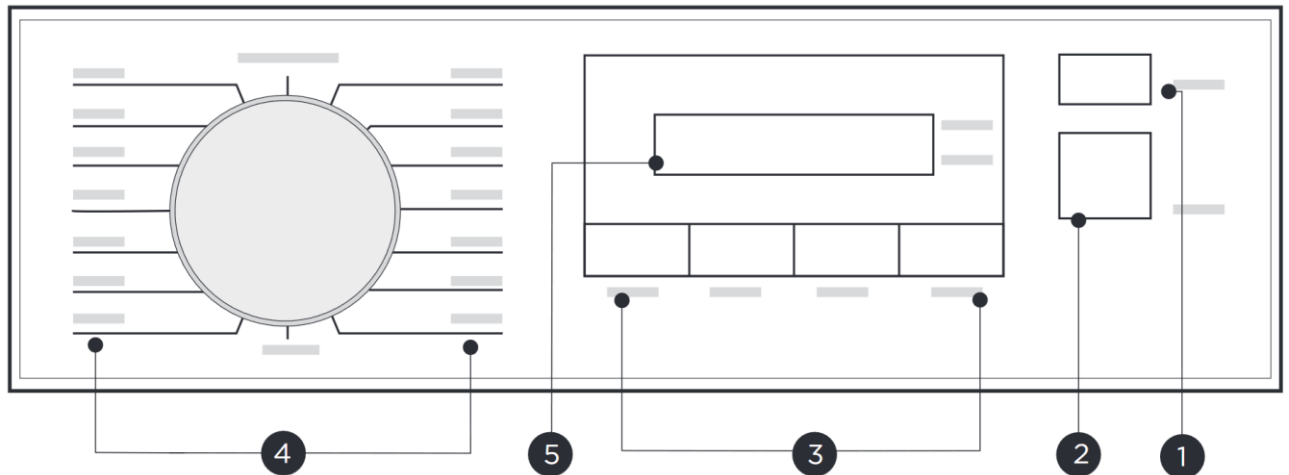
Наступні симптоми є ознакою надлишку миючого засобу:

- надмірне піноутворення;
- поганий результат прання та ополіскування.

Наступні симптоми є ознакою того, що миючий засіб не дозується правильно:

- білизна стає сірою;
- накопичення вапняних відкладень на барабані, нагрівальному елементі та/або білизні.

### 6.3. ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ



1. Клавiша «Увiмк/Вимк»

Використовуйте для увiмкнення чи вимкнення пральної машини.

2. Клавiша «Старт/Пауза»

Використовуйте для початку чи призупинення програми.

3. Додатковi функцiї

Використовуйте клавiшi для змiни параметрiв прання чи вибору додаткових функцiй.

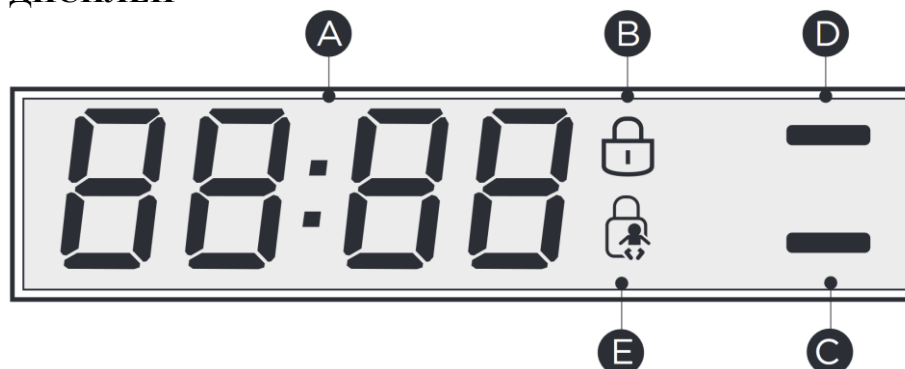
4. Ручка вибору програми

Використовуйте для вибору програми прання, що вiдповiдає типу бiлизни.

5. Дисплей

На дисплеї вiдображаються налаштування, приблизний час, що залишився, опцiї та повiдомлення про поточний стан.

### 6.4. ДИСПЛЕЙ



A Вiдображаються такi значення, як час прання, швидкiсть обертання, поточний стан, час вiдстрочки, код помилок, тощо.

B Iндикатор блокування.

C Додаткова ополiскування.

D Попереднє прання.

E Iндикатор блокування панелi керування (Захист вiд дiтей).

## 6.5. ПРОГРАМИ

Назва програми	Кількість білизни, кг (максимально 7.0 кг)	Час за замовчуванням, год:хв
Експрес 15'	2.0	0:15
Швидке 45'	2.0	0:45
Кольорове 20°C	3,5	1:01
Джинси	7,0	1:35
ЕСО 40-60	7,0	3:28
Прання з парю	3,5	1:48
Ополіскування та віджим	7,0	0:20
Лише віджим	7,0	0:12
Дитячий одяг	7,0	2:01
Вовна	2.0	1:07
Делікатне	2,5	0:50
Змішані тканини	7,0	1:20
Синтетика	3,5	3:18
Спортивний одяг	3,5	0:47
Бавовна	7,0	3:39



### ПРИМІТКА

- Параметри в цій таблиці наведені лише для довідки. Фактичні параметри можуть відрізнятися від параметрів у вищезгаданій таблиці

Цикл	Номінальна завантаженість, кг	Температура, °C	Тривалість циклу, год:хв	Споживання електроенергії, кВт/цикл	Споживання води, л/цикл	Найвища температура, °C*	Залишкова волога в % / швидкість віджиму в об/хв**
Експрес 15'	2.0	Холодна	0:15	0.030	31	Холодна	70%/800
Кольорове 20°C	3.5	20	1:01	0.177	41	20	65%/1000
Прання з парю	3.5	40	1:48	0.540	41	40	65%/1000
Змішані тканини	7.0	40	1:20	0.696	65	40	53%/1400
Бавовна	7.0	40	3:39	1.392	65	40	53.9%/1350
ЕСО 40-60***	7.0	--	3:28	0.675	57.0	34	53.9%/1350
	3.5	--	2:42	0.375	41.0	30	53.9%/1350
	2.0	--	2:42	0.188	32.0	24	70%/800

#### Примітка

\* Найвища температура, якої білизна досягає в циклі прання протягом щонайменше 5 хвилин.

\*\* Залишкова вологість після циклу прання у відсотках вмісту води та швидкість віджимання, при якій це було досягнуто.

\*\*\* Програма ЕСО 40-60 здатна прати типово забруднену бавовняну білизну, заявлену для прання при 40°C або 60°C, разом в одному циклі. Ця програма використовується для оцінки відповідності регламенту (ЄС) 2019/2023.

Найефективнішими з точки зору енергоспоживання є ті програми, які працюють при нижчих температурах і довшій тривалості.

Завантаження побутової пральної машини до рівня, вказаного для відповідних програм, сприятиме економії електроенергії та води.

Шум і залишкова вологість залежать від швидкості віджимання: чим вища швидкість віджимання у циклі віджимання, тим вищий шум і нижчий залишковий вміст вологи.

Наведені вище дані є лише довідковими і можуть змінюватися через різні фактичні умови використання.

Значення, наведені для програм, відмінних від програми ECO 40-60, є лише орієнтовними.

Кольорове 20°C здатна прати злегка забруднену бавовняну білизну за номінальної температури 20°C, що відповідає регламенту (ЄС) 2019/2023.

Згідно EN 60456:2016/A11:2020 з (ЄС) 2019/2014, (ЄС) 2019/2023, (EU) 2021/340, (EU) 2021/341. Стандартна програма ЕКО 40-60. Половинне завантаження 3,5 кг, завантаження на чверть 2.0 кг.



## ОБЕРЕЖНО

Якщо під час роботи машини виникає перебіг в електропостачанні, спеціальна пам'ять зберігає обрану програму. Машина продовжить виконання програми, коли живлення відновиться.

## Вибір програми відповідно до типу текстилю

Програма	Опис
<b>Бавовна</b>	Використовуйте для зносостійкого текстилю, термостійкого текстилю з бавовни чи льону.
<b>Швидке 45'</b>	Швидке прання невеликої кількості не дуже брудних речей.
<b>Синтетика</b>	Підходить для прання синтетичних виробів, наприклад: сорочки, пальто, змішані речі. При пранні трикотажних виробів слід зменшити кількість миючого засобу, оскільки вони мають пухку структуру ниток і легко утворюють бульбашки.
<b>Дитячий одяг</b>	Прання дитячого одягу може зробити його чистішим та покращити ефективність ополіскування для захисту дитячої шкіри.
<b>Джинси</b>	Спеціальна програма для прання джинсів.
<b>Змішані тканини</b>	Змішаний одяг, що складається з текстилю з бавовни та синтетики.
<b>Кольорове 20°C</b>	Здатний очищати злегка забруднену бавовняну білизну за номінальної температури 20 °C
<b>Спортивний одяг</b>	Підходить для прання спортивного одягу.
<b>Експрес 15'</b>	Експрес програма прання, підходить для прання легко забрудненої білизни та невеликої кількості одягу.
<b>Делікатне</b>	Для делікатних тканин, які можна прати, наприклад, з шовку, атласу, синтетичних волокон або змішаних тканин.
<b>Вовна</b>	Ручне або машинне прання вовняних і напіввовняних тканин, особливо делікатна програма прання для запобігання усадки, довші паузи між циклами прання (тканина настоюється у миючій суміші).
<b>Лише віджим</b>	Віджимає і зливає воду.
<b>Ополіскування та віджим</b>	Полосще і віджимає білизну, а потім зливає воду.
<b>ЕКО 40-60</b>	Здатна прати типово забруднену бавовняну білизну, заявлену для прання при 40 °C або 60 °C, разом в одному циклі.
<b>Прання з парою</b>	Прання з використанням пари здатне глибоко проникати у волокна, ефективно знищуючи бактерії та мікроби, запобігаючи появі неприємного запаху захищаючи здоров'я

## Параметри програм та наявність додаткових функцій

°Назва програми	Температура за замовчуванням, °C	Швидкість обертання за замовчуванням, об./хв	Можливі додаткові функції прання
<b>Експрес 15'</b>	Холодна	800	Відстрочка
<b>Швидке 45'</b>	20	800	Відстрочка, Додаткова ополіскування
<b>Кольорове 20°C</b>	20	1000	Відстрочка, Додаткова ополіскування
<b>Джинси</b>	30	800	Відстрочка, Попереднє прання, Додаткова ополіскування
<b>ЕКО 40-60</b>	--	1400	Відстрочка
<b>Прання з парою</b>	40	1000	Відстрочка, Попереднє прання, Додаткова ополіскування
<b>Ополіскування та віджим</b>	--	1000	Відстрочка, Додаткова ополіскування
<b>Лише віджим</b>	--	1000	Відстрочка

Дитячий одяг	60	1000	Відстрочка, Попереднє прання, Додаткова ополіскування
Вовна	40	600	Відстрочка, Додаткова ополіскування
Делікатне	30	800	Відстрочка, Додаткова ополіскування
Змішані тканини	40	1000	Відстрочка, Попереднє прання, Додаткова ополіскування
Синтетика	40	800	Відстрочка, Попереднє прання, Додаткова ополіскування
Спортивний одяг	20	800	Відстрочка, Попереднє прання, Додаткова ополіскування
Бавовна	40	800	Відстрочка, Попереднє прання, Додаткова ополіскування



## ПРИМІТКА

Для отримання інформації про максимальну швидкість віджимання, тривалість програми та інші деталі програми ECO 40-60, будь ласка, зверніться до змісту на сторінці з інформацією про продукт.

У таблиці показано, який цикл пропонує які варіанти налаштування. Якщо для циклу налаштування неможливе.

## 6.6. ДОДАТКОВІ ФУНКЦІЇ

### Відстрочка

Дозволяє налаштувати відкладений старт. Для цього:

1. Оберіть програму.
2. Натисніть клавішу «Відстрочка» для встановлення необхідного часу через який пральна машина запустить обрану програму (час можна встановити в межах 0-24 годин).
3. Натисніть клавішу «Старт/Пауза» для початку відліку.



Увімкніть прилад



Оберіть програму



Відстрочка

Встановіть час



Розпочніть відлік

Для скасування відстрочки:

Натискайте на клавішу «Відстрочка» доки на дисплеї не буде «0h». Це потрібно зробити до старту програми. Якщо ж прання вже розпочалось, то натисніть клавішу «Увімкн/Вимкн» для перезапуску іншої програми.

### Попереднє прання

Функція попереднього прання дозволяє виконати додаткове прання перед основним.

### Додаткове ополіскування

Білизна пройде додатковий цикл полоскання один раз.

### Швидкість

Натисніть цю кнопку, щоб змінювати швидкість віджиму.

### Температура

За потреби температуру прання можна змінити, натиснувши цю кнопку. Порядок: Холод - 20°C - 30°C - 40°C - 60°C - 90°C.



## Мій режим

Мій режим дозволяє запам'ятовування часто використовувани програми. Натисніть та утримуйте цю клавішу протягом 3 секунд, щоб запам'ятати запущену програму. За замовчуванням використовується програма "Бавовна".



## Захист від дітей

Блокування панелі керування (Захист від дітей) дозволяє заблокувати дисплей та уникнути випадкового натискання клавіші дітьми. Для цього:



Увімкніть прилад



Розпочніть обрану програму



Одночасно натисніть та утримуйте протягом 3 секунд клавіші встановлення температури та швидкості до звукового сигналу



## ОБЕРЕЖНО

- Натисніть і утримуйте дві кнопки щонайменше протягом 3 секунд, щоб вимкнути функцію.
- Ця функція заблокує всі кнопки керування, окрім кнопки «Увімкн/Вимкн».
- Якщо електроживлення на момент активованої функції блокування зникло, то після поновлення енергопостачання блокування знімається.
- Для деяких моделей блокування залишатиметься працювати після відновлення електропостачання..



## Беззвучний режим



Увімкніть прилад



Розпочніть обрану програму



Натисніть та утримуйте протягом 3 секунд клавішу встановлення температури до звукового сигналу

Щоб знову увімкнути звуковий сигнал натисніть та утримуйте клавішу встановлення температури протягом 3 секунд. Налаштування відновиться до значення за замовчуванням, якщо були перебої в електропостачанні.



## ОБЕРЕЖНО

Після вимкнення звукового сигналу, звуки більше не будуть лунати від приладу.



## ПРИМІТКА

### Лічильник використання

Можна перевірити час використання пральної машини. Для цього:

1. Відключіть прилад від мережі на 10 секунд і підключіть знову.

2. Увімкніть пристрій і протягом 10 секунд одночасно натисніть і утримуйте кнопки "Відстрочки" та "Функція" на панелі керування протягом 5 секунд, доки на дисплеї пристрою не з'являться цифри - це значення може вказувати на час використання пральної машини..

3. Повторіть крок 1 ще раз для повернення до нормальної режиму роботи.

## 7. ДОГЛЯД ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

### 7.1. ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД



#### НЕБЕЗПЕКА

- Перед чищенням і технічним обслуговуванням завжди відключайте прилад від мережі та закривайте водопровідний кран.

#### Догляд за корпусом

Належний догляд за машиною може продовжити термін її експлуатації. За необхідності поверхню можна чистити розведеними неабразивними нейтральними миючими засобами. У разі потрапляння води на пральну машину негайно витріть її рушником. Ніколи не використовуйте гострі предмети для чищення.



#### ОБЕРЕЖНО

- Ніколи не використовуйте абразивні або їдкі миючі засоби. Наприклад, мурашину кислоту або її розбавлені розчинники чи подібні речовини, такі як спирт або хімічні продукти.

#### Догляд за барабаном

Будь-які плями іржі, залишені всередині барабана металевими предметами, необхідно негайно видалити за допомогою миючих засобів, що не містять хлору. Ніколи не використовуйте сталеву вату для очищення барабана!



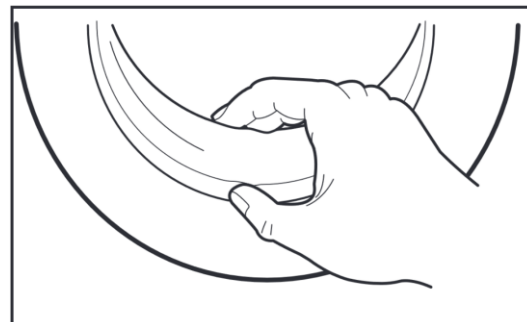
#### ПРИМІТКА

Під час чищення барабана тримайте білизну подалі від машини.

#### Догляд за дверним ущільнювачем та склом дверцят

Протирайте скло й ущільнювач після кожного миття, щоб видалити ворсинки і плями. Якщо ворсинки накопичуються, це може призвести до протікання.

Після кожного прання видаляйте монети, гудзики та інші предмети з ущільнювача. Для забезпечення нормальної роботи приладу щомісяця очищайте ущільнювач дверцят і скло.



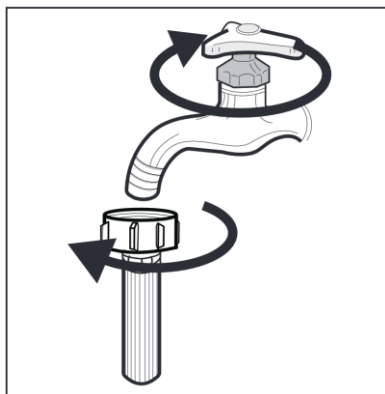
## Чищення фільтра подачі води



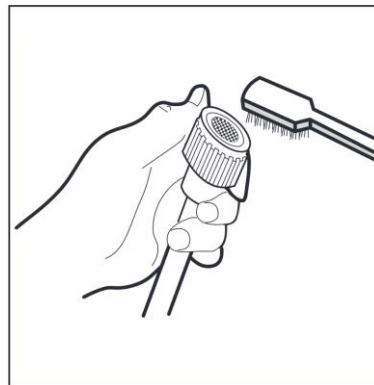
### ПРИМІТКА

*Зменшення тиску подачі води є ознакою того, що фільтр потребує очищення.*

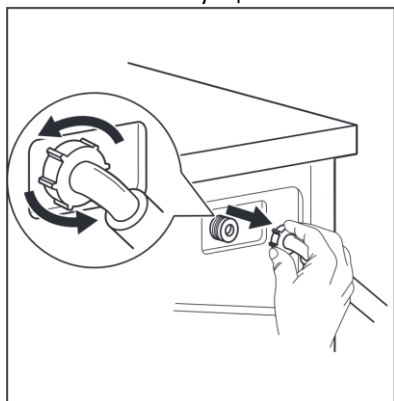
1. Перекрийте кран подачі води та відкрутіть шланг від нього.



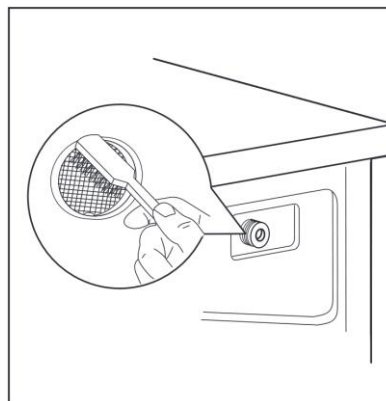
2. Очистіть фільтр щіткою.



3. Відкрутіть шланг для подачі води від вхідного отвору в пральній машині. Витягніть фільтр довгими плоскогубцями.



4. Також почистіть його щіткою.



Після цього під'єднайте шланг для подачі води до пральної машини й до крану.

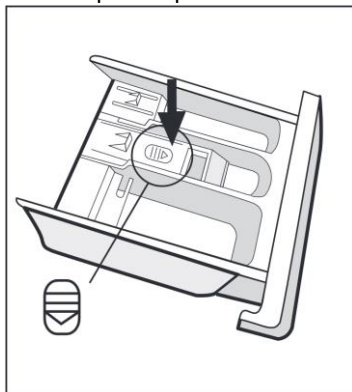


### ПРИМІТКА

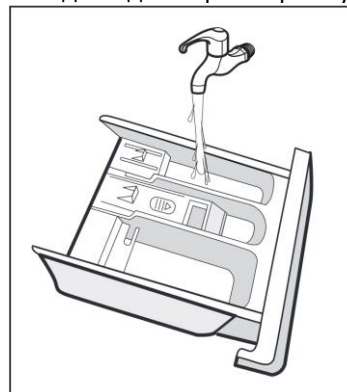
*Для нормальної роботи пральної машини фільтри необхідно чистити щонайменше кожні 3 місяці.*

## Чищення дозатора миючого засобу

1. Натисніть на фіксатор і вийміть його відсіки.

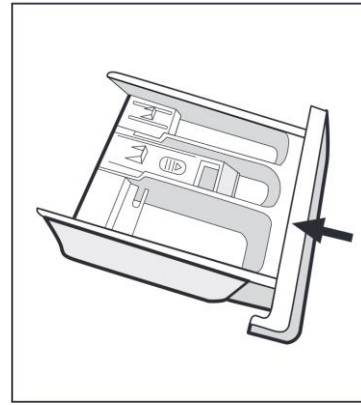
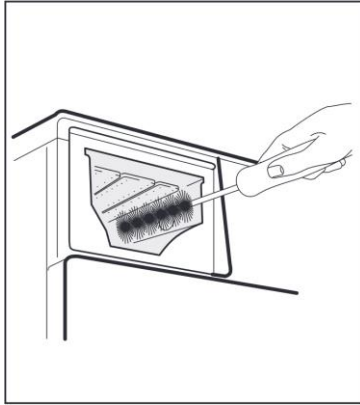


2. Промийте відсіки дозатора та кришку під водою



3. Почистіть заглиблення в пральній машині м'якою щіткою

4. Поверніть дозатор на своє місце



### ПРИМІТКА

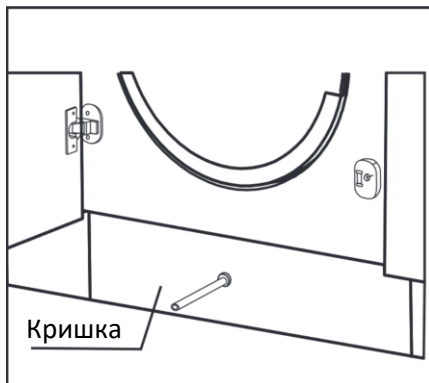
- Не використовуйте абразивні або їдкі засоби для очищення пластикових деталей.
- Для забезпечення нормальної роботи приладу очищайте дозатор миючого засобу кожні 3 місяці.

### Чищення фільтра зливного насосу

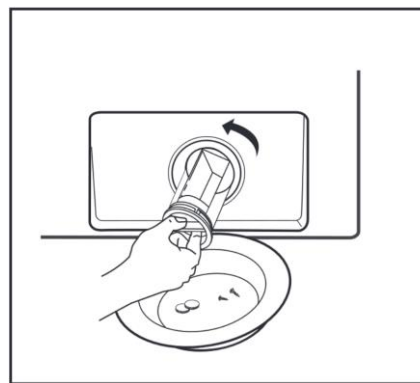


### НЕБЕЗПЕКА

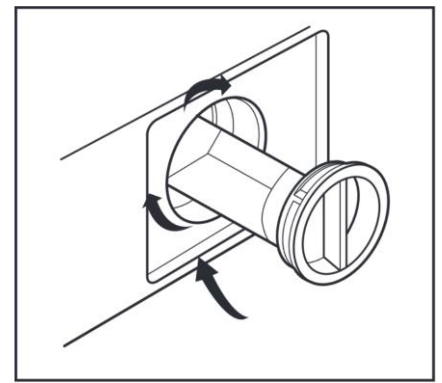
- Будьте обережні з гарячою водою!
- Дайте миючому засобу охолонути.
- Перед чищенням відключіть машину від мережі, щоб уникнути ураження електричним струмом.
- Фільтр зливного насоса відфільтровує нитки та дрібні сторонні предмети з прання.
- Періодично, кожні 3 місяці, очищайте фільтр, щоб забезпечити нормальну роботу приладу.



1. Після відключення приладу від електромережі, зніміть кришку.



2. Поверніть фільтр вниз, як показано на малюнку й видаліть сміття з нього.



3. Після цього встановіть фільтр на своє місце.



### ОБЕРЕЖНО

Переконайтеся, що кришка шлангу та шланг аварійного зливу встановлені на місце належним чином, інакше може статися витік води.

## 8. ВИПРАВЛЕННЯ НЕПОЛАДОК

У разі виникнення проблем з приладом перевірте чи можете ви її вирішити самостійно, скориставшись наведеними нижче порадами у таблиці. Якщо проблема не зникає, зверніться до сервісного центру.

Опис проблеми	Можлива причина	Рішення
Пральна машина не починає програму	Дверцята не закриті належним чином	Перезапустіть програму після того, як дверцята були закриті належним чином. Впевніться, що



		одяг не застряг в дверцятах.
Дверцята не відкриваються	Система безпеки пральної машини їх заблокувала	Відключіть продукт від електромережі та перезапустіть
З пральної машини підтікає вода	З'єднання між вхідною трубою та вихідним шлангом погане	Перевірте та затягніть за потребою труби для подачі води. Прочистіть вихідний шланг
Миючий засіб залишається у відсіку для миючого засобу	Термін придатності миючого засобу закінчився чи він не належної якості	Промийте і витріть відсік для миючого засобу
Світловий індикатор чи дисплей не працюють	Відсутнє живлення головної плати чи проблеми з кабелем живлення	Перевірте наявність електрики в будинку та правильність підключення пристрою до електромережі
Аномально високий рівень шуму		Впевніться, що транспортувальні болти були вийняті. Переконайтеся, що пральна машина стоїть на рівній та твердій поверхні

Якщо на дисплеї пральної машини ви бачите «EXX», це означає що виникла помилка. Розшифрування коду помилки, причини та її рішення наведені в таблиці на наступній сторінці.

Код помилки	Можлива причина	Рішення
E30	Дверцята пральної машини погано закриті/закриті неправильно	Перезапустіть програму після того, як дверцята були закриті належним чином. Впевніться, що одяг не застряг в дверцятах.
E10	Проблема в подачі води під час прання	Перевірте тиск води, можливо він занадто низький. Розрівняйте шланг подачі води. Впевніться, що фільтр впускного клапану не заблокований
E21	Вода зливається занадто довго	Впевніться, що зливний шланг не заблокований
E12	Рівень води в пральній машині занадто високий	Перезапустіть пральну машину
EXX	Інша	Спробуйте перезапустити пральну машину. Якщо код помилки не зникає, зателефонуйте на гарячу лінію чи в сервісний центр

Якщо проблему не вдалося вирішити, зверніться до сервісного центру.



### НЕБЕЗПЕКА

- Ніколи не намагайтеся відремонтувати зламаний або ймовірно несправний прилад власноруч. Ви можете наразити на небезпеку своє життя та життя майбутніх користувачів. До виконання ремонтних робіт допускаються лише люди, що мають відповідно кваліфікацію.
- Неправильний ремонт призведе до анулювання гарантії та подальші пошкодження не можуть бути визнані, як гарантійний випадок.

## КАРТА ПРОДУКТУ


<b>Торгова марка</b>	Interline				
<b>Адреса постачальника</b>	Вул. Ямська 72, м. Київ, Україна				
<b>Назва моделі</b>	WM 714016 PB Steam				
<b>Загальні параметри продукту:</b>					
Параметр	Значення		Параметр	Значення	
Максимальне завантаження <sup>(а)</sup>	7.0		Розміри	Висота	83
				Довжина	60
				Ширина	54
Індекс енергоефективності <sup>(а)</sup>	51.5		Клас енергоефективності <sup>(а)</sup>	A+++	
Індекс ефективності прання, <sup>(а)</sup>	1.031		Ефективність полоскання <sup>(а)</sup>	5.0	
Споживання енергії в кВт/цикл для програми ECO 40-60. Реальне споживання може відрізнятись.	0.444		Споживання води в л/цикл для програми ECO 40-60. Реальне споживання може відрізнятись в залежності від того, як прилад використовується та від жорсткості води.	45	
Максимальна температура одягу під час прання <sup>(а)</sup> , °C	Повне завантаження	34	Відносна вологість текстилю <sup>(а)</sup> , %	53,9	
	1/2	30			
	1/4	24			
Швидкість обертання <sup>(а)</sup> , об/хв	Повне завантаження	1350	Клас ефективності віджиму <sup>(а)</sup>	B	
	1/2	1350			
	1/4	1350			
Тривалість програми <sup>(а)</sup> , г:хв	Повне завантаження	3:28	Тип	Вбудована	
	1/2	2:42			
	1/4	2:42			
Рівні акустичного забруднення під час віджиму <sup>(а)</sup> , дБ	72		Клас рівня акустичного забруднення під час віджиму <sup>(а)</sup>	A	
Енергоспоживання вимненої пральної машини <sup>(а)</sup> , B	0.50		Енергоспоживання в режимі очікування, B	н/д	
Енергоспоживання при відкладеному старті, B	4.00		Мережевий режим очікування	н/д	
Гарантійний термін				24 місяці	
Цей продукт здатний виділяти іони срібла під час прання				Ні	
<b>Додаткова інформація:</b>					
Посилання на веб-сайт			<a href="https://interline.ua/">https://interline.ua/</a>		
<sup>(а)</sup> дані наведено для програми ECO 40-60					

Розшифровка серійного номера (UA)

2	4	6	8	1	0	1	0	8	8	1	8	8	2	0	2	3	0	5	2	2	0	0	0	0	1
EAN13												рік виробництва			місяць виробництва		день виробництва			номер партії					

Імпорттер: ТОВ "КП Емір",  
Україна, 03150,  
м. Київ, вул. Ямська 72

У разі виникнення складностей з  
використанням продукту зверніться до  
сервісного центру:

 0 800 30 33 34

# interline

Бажаємо вам гарного настрою та чекаємо на вас в  
мережі! Скануйте відповідний QR-код та  
приєднуйтеся до нас



[interline.ua](http://interline.ua)



[Facebook](#)



[Instagram](#)

